

195

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA GOSPODARKI, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ¹⁾

z dnia 30 grudnia 2003 r.

w sprawie zezwoleń indywidualnych na obrót towarami o znaczeniu strategicznym oraz wzoru certyfikatu importowego

Na podstawie art. 9 ust. 6 i art. 22 ust. 7 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 119, poz. 1250, z późn. zm.²⁾) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

- 1) wzór wniosku o wydanie zezwolenia indywidualnego na:
 - a) eksport, import lub tranzyt towarów o znaczeniu strategicznym lub świadczenie usługi pośrednictwa, doradztwa handlowego, pomocy w zawieraniu umów,
 - b) świadczenie usług związanych z wszelkiego rodzaju przemieszczaniem przez granicę Rzeczypospolitej Polskiej towarów o znaczeniu strategicznym, spowodowanym w szczególności eksportem, importem, tranzytem lub zawarciem umowy leasingu, darowizny, pożyczki, użyczenia, lub aportem do spółki, a także uczestnictwo w jakiegokolwiek formie w tych czynnościach;
- 2) wzory zezwoleń indywidualnych na dokonywanie obrotu towarami o znaczeniu strategicznym;
- 3) wzór certyfikatu importowego;
- 4) inne dane, jakie powinien zawierać wniosek o wydanie zezwolenia indywidualnego;
- 5) inne niż wymienione w art. 9 ust. 4 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw, zwanej dalej „ustawą”, dokumenty, które powinny być dołączone do wniosku o wydanie zezwolenia indywidualnego.

§ 2. Określa się wzór:

- 1) wniosku o wydanie zezwolenia indywidualnego na:
 - a) eksport towarów o znaczeniu strategicznym,

¹⁾ Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej kieruje działem administracji rządowej — gospodarka, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 stycznia 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Dz. U. Nr 1, poz. 5).

²⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2001 r. Nr 154, poz. 1789 oraz z 2002 r. Nr 41, poz. 365, Nr 74, poz. 676 i Nr 89, poz. 804.

- b) import towarów o znaczeniu strategicznym,
 - c) tranzyt towarów o znaczeniu strategicznym,
 - d) świadczenie usługi pośrednictwa, doradztwa handlowego, pomocy w zawieraniu umów — stanowiący załącznik nr 1 do rozporządzenia;
- 2) wniosku o wydanie zezwolenia indywidualnego na świadczenie usług związanych z wszelkiego rodzaju przemieszczaniem przez granicę Rzeczypospolitej Polskiej towarów o znaczeniu strategicznym, spowodowanym w szczególności eksportem, importem, tranzytem lub zawarciem umowy leasingu, darowizny, pożyczki, użyczenia, lub aportem do spółki, a także uczestnictwo w jakiegokolwiek formie w tych czynnościach, stanowiący załącznik nr 2 do rozporządzenia;
 - 3) zezwolenia indywidualnego na:
 - a) eksport towarów o znaczeniu strategicznym, stanowiący załącznik nr 3 do rozporządzenia,
 - b) import towarów o znaczeniu strategicznym, stanowiący załącznik nr 4 do rozporządzenia,
 - c) tranzyt towarów o znaczeniu strategicznym, stanowiący załącznik nr 5 do rozporządzenia,
 - d) świadczenie usługi pośrednictwa, doradztwa handlowego, pomocy w zawieraniu umów, świadczenie usług związanych z wszelkiego rodzaju przemieszczaniem przez granicę Rzeczypospolitej Polskiej towarów o znaczeniu strategicznym, spowodowanym w szczególności eksportem, importem, tranzytem lub zawarciem umowy leasingu, darowizny, pożyczki, użyczenia, lub aportem do spółki, a także uczestnictwo w jakiegokolwiek formie w tych czynnościach, stanowiący załącznik nr 6 do rozporządzenia;
 - 4) certyfikatu importowego, stanowiący załącznik nr 7 do rozporządzenia.

§ 3. Wnioski o wydanie zezwolenia indywidualnego na dokonanie obrotu towarami o znaczeniu strategicznym, o których mowa w § 2 pkt 1 i 2, oprócz danych określonych w art. 9 ust. 3 ustawy, powinny zawierać następujące dane:

- 1) dotyczące przedsiębiorcy:
 - a) numer telefonu i faksu,
 - b) adres poczty elektronicznej,
 - c) numer identyfikatora statystycznego REGON;
- 2) dotyczące eksportera i importera:
 - a) numer telefonu i faksu,
 - b) adres poczty elektronicznej,

- c) numer identyfikatora statystycznego REGON,
 - d) numer koncesji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w zakresie wytwarzania i obrotu materiałami wybuchowymi, bronią i amunicją oraz wyrobami i technologią o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym, zwanej dalej „koncesją MSWiA”,
 - e) numer w rejestrze przedsiębiorców;
- 3) wskazanie innych partnerów handlowych, którzy w ramach wnioskowanego zezwolenia realizują czynności na rzecz przedsiębiorcy, z podaniem:
 - a) nazwy,
 - b) adresu,
 - c) numeru telefonu i faksu,
 - d) adresu poczty elektronicznej,
 - e) numeru identyfikatora statystycznego REGON,
 - f) numeru w rejestrze przedsiębiorców,
 - g) charakteru realizowanych czynności;
 - 4) planowany termin dokonania transakcji;
 - 5) rodzaj transportu;
 - 6) nazwę polskiego przejścia granicznego/urzędu celnego;
 - 7) wskazanie kraju wysyłki towaru;
 - 8) wskazanie państwa członkowskiego Unii Europejskiej, w którym obecnie lub w przyszłości będzie ulokowany towar;
 - 9) wskazanie państwa członkowskiego Unii Europejskiej, w którym planuje się objąć towar procedurą celną;
 - 10) wskazanie kraju końcowego przeznaczenia;
 - 11) imię i nazwisko, stanowisko oraz numer telefonu, faksu i poczty elektronicznej osoby odpowiedzialnej u przedsiębiorcy za koordynację kontroli obrotu towarami o znaczeniu strategicznym.

§ 4. Wniosek o wydanie zezwolenia indywidualnego na dokonanie obrotu towarami o znaczeniu strategicznym, o którym mowa w § 2 pkt 1, oprócz danych określonych w § 3, powinien zawierać następujące dane:

- 1) dotyczące końcowego użytkownika, spedytora, przewoźnika, agencji celnej i producenta:
 - a) numer telefonu i faksu,
 - b) adres poczty elektronicznej,
 - c) numer identyfikatora statystycznego REGON,
 - d) numer koncesji MSWiA, o ile jest wymagana,
 - e) numer w rejestrze przedsiębiorców;
- 2) informacje przedsiębiorcy dotyczące możliwości zastosowania towarów o znaczeniu strategicznym objętych wnioskiem do wykorzystania nuklearnego, wojskowego lub do produkcji towarów o zastosowaniu wojskowym, w badaniach, produkcji,

obsłudze, konserwacji, wykrywaniu, magazynowaniu broni jądrowej, chemicznej, biologicznej lub środków do jej przenoszenia;

- 3) informacje przedsiębiorcy, czy istnieją uzasadnione podstawy do przypuszczeń, że importer lub deklarowany końcowy użytkownik dokona reeksportu towarów lub technologii wymienionych we wniosku lub nastąpi zmiana końcowego wykorzystania;
- 4) informacje przedsiębiorcy, czy zagraniczni partnerzy handlowi są uprawnieni do udziału w obrocie towarami i technologiami wymienionymi we wniosku;
- 5) informacje przedsiębiorcy, czy dołącza wniosek o wydanie certyfikatu importowego lub o poświadczenie oświadczenia końcowego użytkownika;
- 6) oświadczenie przedsiębiorcy dotyczące prawdziwości informacji zawartych we wniosku oraz w dokumentach do niego dołączonych;
- 7) oświadczenie przedsiębiorcy dotyczące obowiązków informacyjnych wobec stron wymienionych we wniosku Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej.

§ 5. Wniosek o wydanie zezwolenia indywidualnego na dokonanie obrotu towarami o znaczeniu strategicznym, o którym mowa w § 2 pkt 2, oprócz danych określonych w § 3, powinien zawierać następujące dane:

- 1) oświadczenie przedsiębiorcy dotyczące podjęcia przez niego niezbędnych działań, aby towary lub technologie wymienione we wniosku zostały wysłane zgodnie z otrzymanym zleceniem spedycyjnym;
- 2) oświadczenie przedsiębiorcy, iż zgodnie z jego wiedzą i przekonaniem wszystkie informacje dotyczące przemieszczenia towaru, podane w częściach A i B wniosku, oraz wszystkie przedstawione dokumenty są prawdziwe oraz w pełni odpowiadają warunkom zlecenia;
- 3) oświadczenie przedsiębiorcy, iż wszelkie informacje dotyczące zawartej transakcji handlowej, a w szczególności dane dotyczące zagranicznego partnera handlowego oraz rodzaju przemieszczanych towarów lub technologii, pochodzą od zleceńiodawcy.

§ 6. Do wniosków o wydanie zezwolenia indywidualnego na dokonanie obrotu towarami o znaczeniu strategicznym, o których mowa w § 2 pkt 1 i 2, oprócz dokumentów, o których mowa w art. 9 ust. 4 ustawy, należy dołączyć, z zastrzeżeniem § 8, następujące dokumenty:

- 1) odpis z rejestru przedsiębiorców;
- 2) kopię dokumentu o nadaniu przedsiębiorcy numeru identyfikacji podatkowej NIP;
- 3) kopię dokumentu właściwego urzędu statystycznego o nadaniu przedsiębiorcy numeru identyfikatora statystycznego REGON;

- 4) oświadczenie przedsiębiorcy o niezaleganiu z opłatami należności budżetowych;
- 5) oświadczenie przedsiębiorcy o niezaleganiu z uiszczaniem cła;
- 6) pełnomocnictwo do reprezentowania przedsiębiorcy;
- 7) poświadczoną notarialnie licencję zagranicznego eksportera w przypadku tranzytu, jeśli jest wymagana przez organ kontroli obrotu kraju zagranicznego eksportera;
- 8) kopię świadectwa bezpieczeństwa przemysłowego, jeżeli taki obowiązek wynika z przepisów rozdziału 11 ustawy z dnia 22 stycznia 1999 r. o ochronie informacji niejawnych (Dz. U. Nr 11, poz. 95, z późn. zm.³⁾).

§ 7. Do wniosku o wydanie zezwolenia indywidualnego na dokonanie obrotu towarami o znaczeniu

³⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2000 r. Nr 12, poz. 136 i Nr 39, poz. 462, z 2001 r. Nr 22, poz. 247, Nr 27, poz. 298, Nr 56, poz. 580, Nr 110, poz. 1189, Nr 123, poz. 1353 i Nr 154, poz. 1800, z 2002 r. Nr 74, poz. 676, Nr 89, poz. 804 i Nr 153, poz. 1271 oraz z 2003 r. Nr 17, poz. 155.

strategicznym, o którym mowa w § 2 pkt 2, oprócz danych określonych w § 6, przedsiębiorca jest obowiązany dołączyć kopię zlecenia spedycyjnego.

§ 8. Dokumentów, o których mowa w § 6 pkt 1—5, nie dołącza się do składanego po raz kolejny wniosku o wydanie zezwolenia indywidualnego na obrót towarami o znaczeniu strategicznym, chyba że dane i informacje zawarte w dołączonych uprzednio dokumentach uległy zmianie.

§ 9. Wnioski złożone i nierozpatrzone do dnia wejścia w życie rozporządzenia rozpatrywane są na podstawie przepisów dotychczasowych.

§ 10. Traci moc rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 1 lutego 2001 r. w sprawie zezwoleń indywidualnych na obrót towarami o znaczeniu strategicznym oraz wzoru certyfikatu importowego (Dz. U. Nr 10, poz. 78).

§ 11. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej:
w z. *J. Piechota*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 grudnia 2003 r. (poz. 195)

Załącznik nr 1

WZÓR

MINISTER GOSPODARKI, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ

Plac Trzech Krzyży 3/5, 00-905 Warszawa

<http://www.mg.gov.pl/>

CZĘŚĆ A

Data złożenia wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>	Numer wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>	Numer wniosku: <i>(wypełnia wnioskodawca)</i>

WNIOSEK O WYDANIE:

(dotyczy: obrotu z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa)

ZEZWOLENIA INDYWIDUALNEGO NA:

EKSPORT **IMPORT** **TRANZYT** **ŚWIADCZENIE USŁUGI**

Rodzaj usługi: **Pośrednictwo** **Doradztwo handlowe** **Pomoc w zawieraniu umów** **Inne**

- Wniosek należy wypełnić pismem drukowanym lub na maszynie.
- Należy zakreślić właściwe kwadraty.
- Wypełniając wniosek nie należy stosować skrótów.
- Jeżeli wyznaczone miejsce na odpowiedź jest niewystarczające, dalsze informacje należy wpisać w polu nr 27 oraz części B i C wniosku.

1	Przedsiębiorca		
Nazwa (firma):			Nr koncesji MSWiA:
Ulica/numer:			REGON:
Miejscowość /kod:			Nr w rejestrze przedsiębiorców:
Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:	
2	Rodzaj i zakres wykonywanej przez przedsiębiorcę działalności gospodarczej:		
3	Wniosek dotyczy towarów:	z wykazu uzbrojenia <input type="checkbox"/>	z wykazu towarów podwójnego zastosowania <input type="checkbox"/>
4	Sposób wykorzystania towarów o znaczeniu strategicznym przez końcowego użytkownika:¹		
5	Kraj końcowego przeznaczenia:		
6	Nazwa polskiego przejścia granicznego / urzędu celnego:²		
7	Rodzaj transportu:²	11 Planowany termin dokonania transakcji:	
8	Kraj wysyłki towaru:		
9	Państwo, w którym obecnie jest lub w przyszłości będzie ulokowany towar:		
10	Państwo, w którym towar będzie objęty procedurą celną:		

¹ W przypadku importu towarów o znaczeniu strategicznym należy wskazać, czy towary te będą wykorzystywane do przetwarzania i przesyłania informacji niejawnych stanowiących tajemnicę państwową lub służbową w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 22 stycznia 1999 r. o ochronie informacji niejawnych (Dz. U. Nr 11, poz. 95, z późn. zm.)

² Nie dotyczy usługi.

12	Eksporтер:	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ³ :	
		Ulica/numer:					
		Miejscowość /kod:				REGON: ³	
		Państwo:				Nr w rejestrze przedsiębiorców ³	
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:	
13	Importer:	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ³ :	
		Ulica/numer:					
		Miejscowość /kod:				REGON: ³	
		Państwo:				Nr w rejestrze przedsiębiorców ³	
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:	
14	Końcowy użytkownik:⁴	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ³ :	
		Ulica/numer:					
		Miejscowość /kod:				REGON: ³	
		Państwo:				Nr w rejestrze przedsiębiorców ³	
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:	
15	Producent:⁴	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ³ :	
		Ulica/numer:					
		Miejscowość /kod:				REGON: ³	
		Państwo:				Nr w rejestrze przedsiębiorców ³	
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:	
16	Inny partner handlowy:⁴	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ³ :	
		Ulica/numer:					
		Miejscowość /kod:				REGON: ³	
		Państwo:				Nr w rejestrze przedsiębiorców ³	
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:	
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:							
17	Osoba odpowiedzialna u przedsiębiorcy za koordynację kontroli obrotu towarami o znaczeniu strategicznym	Imię i nazwisko:					
		Stanowisko:					
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:	

³ Nie dotyczy zagranicznych partnerów handlowych.⁴ Pozostałych partnerów handlowych należy umieścić w części C wniosku.

18	Towary o znaczeniu strategicznym wymienione w części B wniosku są specjalnie zaprojektowane lub przystosowane do wykorzystania nuklearnego. ⁵	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
19	Towary o znaczeniu strategicznym wymienione w części B wniosku są specjalnie zaprojektowane lub przystosowane do wykorzystania wojskowego lub do produkcji towarów o zastosowaniu wojskowym. ⁵	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
20	Towary o znaczeniu strategicznym wymienione w części B wniosku mogą być wykorzystane w badaniach, produkcji, obsłudze, konserwacji, transporcie, wykrywaniu, magazynowaniu broni jądrowej, chemicznej, biologicznej lub środków do jej przenoszenia. ⁵	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
21	Istnieją podstawy do przypuszczeń, że te towary lub technologie mogą być użyte do celów wymienionych w polach 18-20. ⁵	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
22	Na podstawie dotychczasowych rozmów handlowych istnieją podstawy do przypuszczeń, że importer lub deklarowany końcowy użytkownik dokona reeksportu towarów lub technologii wymienionych we wniosku lub nastąpi zmiana ich końcowego wykorzystania. ⁵	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
23	Czy zagraniczni partnerzy handlowi są uprawnieni przez właściwe władze własnego kraju do udziału w obrocie towarami i technologiami wymienionymi we wniosku?	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
24	Dołączam wniosek o wydanie certyfikatu importowego:	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
25	Dołączam wniosek o poświadczenie oświadczenia końcowego użytkownika:	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input type="checkbox"/>
26	<p>Oświadczenie: Ja, niżej podpisany, oświadczam, że:</p> <p>a) zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem, wszystkie informacje podane w częściach A, B i C niniejszego wniosku oraz wszystkie przedstawione dokumenty są prawdziwe i kompletne oraz w pełni i wiernie opisują warunki zamówienia i inne fakty dotyczące transakcji handlowej,</p> <p>b) podejmę niezbędne działania, żeby towary lub technologie, o których mowa we wniosku, dotarły do końcowego użytkownika,</p> <p>c) poinformuję pisemnie zagranicznego importera, że zmiana sposobu wykorzystania lub końcowego użytkownika wymagają uprzedniej zgody polskiego organu kontroli obrotu,</p> <p>d) poinformuję inne strony wymienione w niniejszym wniosku o konieczności uzyskania zezwolenia polskiego organu kontroli obrotu,</p> <p>e) niezwłocznie powiadomię Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej o wszelkich zmianach w umowie.</p>		
	Imię, nazwisko, stanowisko	Podpis	Pieczęć firmowa
			Data
27	Dodatkowe informacje:		

⁵ Dotyczy eksportu.

CZĘŚĆ B

Data złożenia wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>		Numer wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>		Numer wniosku wnioskodawcy: <i>(wypełnia wnioskodawca)</i>			
WNIOSEK O WYDANIE ZEZWOLENIA INDYWIDUALNEGO (dotyczy: towarów, technologii i usług o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa) • Wniosek należy wypełnić pismem drukowanym lub na maszynie.							
Lp.	Nazwa i szczegółowy opis towaru o znaczeniu strategicznym lub usługi (typ, marka, rodzaj, nr fabryczny ¹)	Producent ²	Numer kontrolny ³ (kategoria, podpunkt)	Ilość	Jednostka miary	Wartość jednostkowa	Wartość
Wartość ogółem:							

Nr ostatniej pozycji na tej stronie:

Strona:

Kart:

¹ W przypadku wnioskowania o wydanie certyfikatu importowego należy podać również angielską nazwę towaru.² Szczegółowe dane dotyczące producenta należy umieścić w części A i/lub C wniosku.³ Numer kontrolny z wykazu towarów podwójnego zastosowania lub wykazu uzbrojenia.

CZĘŚĆ C

Data złożenia wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>		Numer wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>		Numer wniosku: <i>(wypełnia wnioskodawca)</i>	
WNIOSK O WYDANIE ZEZWOLENIA INDYWIDUALNEGO (dotyczy: innych partnerów niż określani w pkt 14, 15 i 16 części A wniosku, biorących udział w obrocie towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa)					
• Wniosek należy wypełnić pismem drukowanym lub na maszynie.					
Lp.	Nazwa (firma):	Nr koncesji MSWiA ¹ :			
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					
Lp.	Nazwa (firma):	Nr koncesji MSWiA ¹ :			
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					
Lp.	Nazwa (firma):	Nr koncesji MSWiA ¹ :			
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					
Lp.	Nazwa (firma):	Nr koncesji MSWiA ¹ :			
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					

Nr ostatniej pozycji na tej stronie:

Strona:

Kart:

¹ Nie dotyczy zagranicznych partnerów handlowych.

WZÓR

MINISTER GOSPODARKI, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ

Plac Trzech Krzyży 3/5, 00-905 Warszawa
<http://www.mg.gov.pl/>

CZĘŚĆ
A

Data złożenia wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>	Numer wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>	Numer wniosku: <i>(wypełnia wnioskodawca)</i>
---	---	---

**WNIOSEK O WYDANIE ZEZWOLENIA INDYWIDUALNEGO
 NA ŚWIADCZENIE USŁUGI ZWIĄZANEJ Z PRZEMIESZCZANIEM TOWARÓW:**

**(dotyczy: obrotu z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa,
 a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa)**

Rodzaj usługi: Spedycja Przewóz Agencja celna

- Wniosek należy wypełnić pismem drukowanym lub na maszynie.
- Należy zakreślić właściwe kwadraty.
- Wypełniając wniosek nie należy stosować skrótów.

1	Przedsiębiorca:			
	Nazwa (firma):			
	Ulica/numer:			
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców:		
	REGON:	Poczta elektroniczna:		
	Numer telefonu:	Numer faksu:		
2	Rodzaj i zakres wykonywanej przez przedsiębiorcę działalności gospodarczej:			
3	Wniosek dotyczy towarów:	z wykazu uzbrojenia <input type="checkbox"/>	z wykazu towarów podwójnego zastosowania <input type="checkbox"/> kierowanych do krajów objętych ograniczeniami <input type="checkbox"/>	
4	Opis usługi o znaczeniu strategicznym:¹			
		Wartość i waluta:		
5	Eksporter	Nazwa (firma):	Nr koncesji MSWiA ² :	
		Ulica/numer:		
		Miejscowość /kod:	REGON: ²	
		Państwo:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ²	
		Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:

¹ Należy również wskazać numer wniosku złożonego przez przedsiębiorcę zlecającego usługę opisaną w polu nr 4.

² Nie dotyczy zagranicznych partnerów handlowych.

6	Importer	Nazwa (firma):					Nr koncesji MSWiA ³ :		
		Ulica/numer:							
		Miejscowość /kod:				REGON: ³			
		Państwo:			Nr w rejestrze przedsiębiorców ²				
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:			
7	Inny partner handlowy⁴	Nazwa (firma):					Nr koncesji MSWiA ³ :		
		Ulica/numer:							
		Miejscowość /kod:				REGON: ³			
		Państwo:			Nr w rejestrze przedsiębiorców ³				
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:			
		Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:							
8	Końcowy odbiorca:⁴	Nazwa (firma):					Nr koncesji MSWiA ³ :		
		Ulica/numer:							
		Miejscowość /kod:				REGON: ³			
		Państwo:			Nr w rejestrze przedsiębiorców ³				
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:			
9	Kraj przeznaczenia:								
10	Planowany termin dokonania transakcji:			11			Nazwa polskiego przejścia granicznego / urzędu celnego:		
12	Rodzaj transportu:								
13	Miejsca, w których zostanie dokonany przeładunek:								
14	Osoba odpowiedzialna u przedsiębiorcy za koordynację kontroli obrotu towarami o znaczeniu strategicznym	Imię i nazwisko:							
		Stanowisko:							
		Numer telefonu:		Numer faksu:		Poczta elektroniczna:			
15	Oświadczenie:								
Ja, niżej podpisany, oświadczam, że:									
a) podejmę niezbędne działania, żeby towary lub technologie, o których mowa we wniosku, zostały wysłane zgodnie z otrzymanym zleceniem, którego kopię załączam,									
b) zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem, wszystkie informacje dotyczące przemieszczenia towaru, podane w częściach A i B niniejszego wniosku, oraz wszystkie przedstawione dokumenty są prawdziwe oraz w pełni odpowiadają warunkom zlecenia,									
c) wszelkie informacje dotyczące zawartej transakcji handlowej, a w szczególności dane dotyczące zagranicznego partnera handlowego zleceniodawcy oraz rodzaju przemieszczanych towarów lub technologii pochodzą od zleceniodawcy.									
		Imię, nazwisko, stanowisko		Podpis		Pieczęć firmowa		Data	

³ Nie dotyczy zagranicznych partnerów handlowych.

⁴ Pozostałych partnerów handlowych należy umieścić w części B wniosku.

CZĘŚĆ B

Data złożenia wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>		Numer wniosku: <i>(wypełnia Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej)</i>		Numer wniosku: <i>(wypełnia wnioskodawca)</i>	
WNIOSEK O WYDANIE ZEZWOLENIA INDYWIDUALNEGO (dotyczy: innych partnerów niż określani w pkt. 7 i 8 części A wniosku, biorących udział w obrocie towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa)					
• Wniosek należy wypełnić pismem drukowanym lub na maszynie.					
Lp.	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ¹ :
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					
Lp.	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ¹ :
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					
Lp.	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ¹ :
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					
Lp.	Nazwa (firma):				Nr koncesji MSWiA ¹ :
	Ulica/numer:				
	Miejscowość /kod:	Nr w rejestrze przedsiębiorców ¹ :			
	Państwo:	Regon: ¹			
	Numer telefonu:	Numer faksu:	Poczta elektroniczna:		
Charakter czynności realizowanych na rzecz transakcji:					

Nr ostatniej pozycji na tej stronie:

Strona:

Kart:

¹ Nie dotyczy zagranicznych partnerów handlowych.

WZÓR

ZEZWOLENIE INDYWIDUALNE NA EKSPORT	1	1. Eksporter	2. Numer zezwolenia	3. Data ważności
			4. Osoba prowadząca sprawę	
		5. Odbiorca	6. Organ wydający zezwolenie	
		7. Agent/Przedstawiciel (jeżeli inny niż eksporter)	8. Kraj pochodzenia	Kod
			9. Kraj wysyłki towaru	Kod
		10. Końcowy użytkownik	11. Państwo członkowskie, w którym obecnie jest lub w przyszłości będzie ulokowany towar	Kod
			12. Państwo członkowskie planowanego poddania towaru procedurom celnym	Kod
	1		13. Kraj końcowego przeznaczenia	Kod
		14. Opis towarów	15. Kod towarowy	16. Numer kontrolny
			17. Wartość i waluta	18. Ilość
	19. Sposób wykorzystania towarów przez końcowego użytkownika	20. Data kontraktu	21. Celne procedury eksportowe	
	22. Dodatkowe informacje			
<p><i>Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1/ art. 7 ust. 2^a ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw. (Dz.U. Nr 119, poz. 1250, z późn. zm.)</i></p>				
<p><i>* Niepotrzebne skreślić.</i></p> <p>Zezwolenie indywidualne należy zwrócić po wykorzystaniu lub upływie terminu ważności do Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej. Zezwolenie indywidualne oraz uprawnienia z niego wynikające są niezbywalne. Zezwolenie indywidualne na obrót towarami o znaczeniu strategicznym jest dokumentem mającym znaczenie dla kontroli celnej. Oryginał zezwolenia indywidualnego dołącza się do zgłoszenia celnego lub do wniosku o nadanie przeznaczenia celnego.</p> <p>1. Od niniejszej decyzji nie służy stronie odwołanie. Jednakże strona niezadowolona z decyzji może zwrócić się do tego samego organu, który ją wydał, z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 i art. 129 § 2 Kpa).</p> <p>2. Po wyczerpaniu środka odwoławczego w trybie art. 127 § 3 Kpa strona, na podstawie art. 53 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270), może wnieść skargę do sądu administracyjnego w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji stronie. Na podstawie art. 54 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi skargę wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję będącą przedmiotem skargi.</p>		<p>Do wypełnienia przez organ wydający zezwolenie</p> <p>Podpis _____ Pieczęć _____</p> <p>Organ wydający zezwolenie</p> <p>Data _____</p>		

1 BIS	1. Eksporter		2. Numer zezwolenia		3. Data ważności	
ZEZWOLENIE INDYWIDUALNE NA EKSPORT	Lp.	14. Opis towarów	16. Numer kontrolny	17. Wartość i waluta	18. Ilość	
				<i>Wartość ogółem</i>		

WZÓR

Rzeczpospolita Polska Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej	Numer zezwolenia:	CZĘŚĆ A
ZEZWOLENIE INDYWIDUALNE NA IMPORT		
Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 / art. 7 ust. 2* ustawy z dnia 29 listopada 2000r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 119 poz. 1250, z późn. zm.)		
PRZEDSIĘBIORCA / IMPORTER:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
EKSPORTER:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
NAZWA POLSKIEGO PRZEJŚCIA GRANICZNEGO:		
Termin ważności zezwolenia:		Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
..... Imię/nazwisko/stanowisko	 Podpis/pieczęć/data
<p>Zezwolenie indywidualne należy zwrócić po wykorzystaniu lub upływie terminu ważności do Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej. Zezwolenie indywidualne oraz uprawnienia z niego wynikające są niezbywalne. Zezwolenie indywidualne na obrót towarami o znaczeniu strategicznym jest dokumentem mającym znaczenie dla kontroli celnej. Oryginał zezwolenia indywidualnego dołącza się do zgłoszenia celnego lub do wniosku o nadanie przeznaczenia celnego.</p> <p>1. Od niniejszej decyzji nie służy stronie odwołanie. Jednakże strona niezadowolona z decyzji może zwrócić się do tego samego organu, który ją wydał, z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 i art. 129 § 2 Kpa).</p> <p>2. Po wyczerpaniu środka odwoławczego w trybie art. 127 § 3 Kpa strona, na podstawie art. 53 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270), może wnieść skargę do sądu administracyjnego w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji stronie. Na podstawie art. 54 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi skargę wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję będącą przedmiotem skargi.</p>		

* Niepotrzebne skreślić.

Numer zezwolenia:		CZĘŚĆ B	
ZEZWOLENIE INDYWIDUALNE NA IMPORT			
<small>Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 / art. 7 ust. 2^a ustawy z dnia 29 listopada 2000r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 119, poz. 1250, z późn. zm.)</small>			
Lp.	Nazwa i szczegółowy opis towaru o znaczeniu strategicznym lub usługi	Numer kontrolny	Ilość/Jednostka miary
			Wartość
			ogółem:

Nr ostatniej pozycji na tej stronie:

Strona:

Kart:

* Niepotrzebne skreślić.

Ilość	Wartość	Pozostało do wykorzystania		Stempel celny (imię, nazwisko i podpis funkcjonariusza celnego)
		Ilość	Wartość	

WZÓR

Rzeczpospolita Polska Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej	Numer zezwolenia:	CZĘŚĆ A
ZEZWOLENIE INDYWIDUALNE NA TRANZYT		
Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 / art. 7 ust. 2 [*] ustawy z dnia 29 listopada 2000r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 119, poz. 1250, z późn. zm.)		
PRZEDSIĘBIORCA:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
EKSPORTER:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
IMPORTER:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:	
NAZWA POLSKIEGO PRZEJŚCIA GRANICZNEGO:		
Termin ważności zezwolenia:		Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
..... Imię/nazwisko/stanowisko	 Podpis/pieczęć/data
<p>Zezwolenie indywidualne należy zwrócić po wykorzystaniu lub upływie terminu ważności do Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej.</p> <p>Zezwolenie indywidualne oraz uprawnienia z niego wynikające są niezbywalne.</p> <p>Zezwolenie indywidualne na obrót towarami o znaczeniu strategicznym jest dokumentem mającym znaczenie dla kontroli celnej.</p> <p>Oryginał zezwolenia indywidualnego dołącza się do zgłoszenia celnego lub do wniosku o nadanie przeznaczenia celnego.</p> <p>1. Od niniejszej decyzji nie służy stronie odwołanie. Jednakże strona niezadowolona z decyzji może zwrócić się do tego samego organu, który ją wydał, z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 i art. 129 § 2 Kpa).</p> <p>2. Po wyczerpaniu środka odwoławczego w trybie art. 127 § 3 Kpa strona, na podstawie art. 53 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270), może wnieść skargę do sądu administracyjnego w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji stronie. Na podstawie art. 54 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi skargę wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję będącą przedmiotem skargi.</p>		

* Niepotrzebne skreślić.

Numer zezwolenia:		CZEŚĆ B	
ZEZWOLENIE INDYWIDUALNE NA TRANZYT			
<small>Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 / art. 7 ust. 2^a ustawy z dnia 29 listopada 2000r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 119, poz. 1250, z późn. zm.)</small>			
Lp.	Nazwa i szczegółowy opis towaru o znaczeniu strategicznym lub usługi	Numer kontrolny	Ilość/Jednostka miary
			Wartość
			Wartość ogółem:

Nr ostatniej pozycji na tej stronie:

Strona:

Kart:

* Niepotrzebne skreślić.

		Pozostało do wykorzystania		Stempel celny (imię, nazwisko i podpis funkcjonariusza celnego)
Ilość	Wartość	Ilość	Wartość	

WZÓR

Rzeczpospolita Polska Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej	Numer zezwolenia:
ZEZWOLENIE INDYWIDUALNE NA ŚWIADCZENIE USŁUGI	
<small>Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1 / art. 7 ust. 2* ustawy z dnia 29 listopada 2000r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 119, poz. 1250, z późn. zm.)</small>	
PRZEDSIĘBIORCA:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:
IMPORTER:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:
EKSPORTER:	KOŃCOWY UŻYTKOWNIK:
Opis usługi:	
Wartość i waluta:	
Termin ważności zezwolenia:	Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
..... Imię/nazwisko/stanowisko Podpis/pieczęć/data
<small>Zezwolenie indywidualne należy zwrócić po wykorzystaniu lub upływie terminu ważności do Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej. Zezwolenie indywidualne oraz uprawnienia z niego wynikające są niezbywalne. Zezwolenie indywidualne na obrót towarami o znaczeniu strategicznym jest dokumentem mającym znaczenie dla kontroli celnej. Oryginał zezwolenia indywidualnego dołącza się do zgłoszenia celnego lub do wniosku o nadanie przeznaczenia celnego.</small>	
<small>1. Od niniejszej decyzji nie służy stronie odwołanie. Jednakże strona niezadowolona z decyzji może zwrócić się do tego samego organu, który ją wydał, z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 i art. 129 § 2 Kpa). 2. Po wyczerpaniu środka odwoławczego w trybie art. 127 § 3 Kpa strona, na podstawie art. 53 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270), może wnieść skargę do sądu administracyjnego w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji stronie. Na podstawie art. 54 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi skargę wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję będącą przedmiotem skargi.</small>	

WZÓR

Rzeczpospolita Polska Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej	Republic of Poland Minister of Economy, Labour and Social Policy	Numer certyfikatu importowego: <i>(Number of Import Certificate)</i>	Numer zezwolenia na import: <i>(Number of Import License)</i>
CERTYFIKAT IMPORTOWY <i>(IMPORT CERTIFICATE)</i>			
Na podstawie art. 22 ust.1 ustawy z dnia 29 listopada 2000r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U. Nr 119, poz. 1250, z późn. zm.)			
IMPORTER: (IMPORTER)		EKSPORTER: (EXPORTER)	
Nazwa i opis towaru, technologii lub usługi: <i>(Name and description of goods/technologies/services)</i>		Numer kontrolny: <i>(Control number)</i>	Ilość: <i>(Quantity)</i>
			Wartość: <i>(Value)</i>
Opis ostatecznego wykorzystania towaru lub technologii: <i>(Description of end-use of goods/technologies)</i>			
<p>Zaświadcza się, że importer zobowiązał się, iż wprowadzi wymienione w certyfikacie towary i technologie na terytorium Polski i niezwłocznie powiadomi Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej o wszelkich zmianach w warunkach kontraktu. Importer złożył oświadczenie, że jest świadomy, iż reeksport, zmiana końcowego użytkownika lub deklarowanego końcowego wykorzystania towaru lub technologii wymagają uprzedniej zgody organu wydającego certyfikat.</p> <p>Importer w uzgodnieniu z końcowym użytkownikiem zobowiązał się do umożliwienia przeprowadzenia przez polskie władze kontroli eksportu, przy ewentualnym udziale przedstawicieli władz kraju eksportera, kontroli zgodności wykorzystania towarów lub technologii z warunkami pozwolenia w miejscu ich wykorzystania w całym okresie ich pozostawania na terytorium RP.</p> <p><i>This is to certify that the Importer has taken the commitment to import into Polish customs area the aforementioned goods and technologies and to immediately notify the Ministry of Economy, Labour and Social Policy should any changes of terms of contract occur.</i></p> <p><i>The Importer stated that he was aware of the requirements for a prior approval of the authority issuing the certificate for reexport, further transfer and change of declared end-use of goods or technologies. The Importer and the end-user agreed to undertake the commitment to enable carrying out the control of conformity with provision of the export license in respect of use of a/m goods or technologies. This inspection will be executed by the representatives of the Polish Export Control Authorities in presence of officials of exporter's country and may take place any time within the whole period the goods and technologies are on the territory of the Republic of Poland.</i></p>			
Certyfikat importowy jest ważny 6 miesięcy od daty wydania <i>(Import certificate is valid for 6 months since date of issue)</i>		Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej <i>(Minister of Economy, Labour and Social Policy)</i>	
..... Imię/nazwisko/stanowisko (Full name/Position)	 Podpis/pieczęć/data (Signature/Stamp/Date)	
<p>1. Od niniejszej decyzji nie służy stronie odwołanie. Jednakże strona niezadowolona z decyzji może zwrócić się do tego samego organu, który ją wydał, z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 3 i art. 129 § 2 Kpa).</p> <p>2. Po wyczerpaniu środka odwoławczego w trybie art. 127 § 3 Kpa strona, na podstawie art. 53 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270), może wnieść skargę do sądu administracyjnego w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji stronie. Na podstawie art. 54 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. – Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi skargę wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję będącą przedmiotem skargi.</p>			